Office national de l'énergie

National Energy Board

Dossier OF-Fac-Gas-N081-2014-20 04
Le 25 novembre 2016

Madame Tisha Homer
Gestionnaire de projets de réglementation
NOVA Gas Transmission Ltd.
450, Première Rue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P 5H1
Télécopieur : 403-920-2347
Courriel : tisha_homer@transcanada.com

NOVA Gas Transmission Ltd. (NGTL)
Projet d'agrandissement du réseau de NGTL en 2017 (le projet) – Certificat GC-126
Modèles d'avis et plan, profil et livre de renvoi

Madame,

L'Office national de l'énergie accuse réception des documents soumis le 2 novembre 2016 par NGTL, soit une version préliminaire du plan, du profil et du livre de renvoi, les modèles d'avis pour signification et publication et le plan de publication pour le projet.

La version préliminaire du plan, du profil et du livre de renvoi ainsi que les modèles d'avis déposés par NGTL satisfont aux exigences énoncées à l'article 50 des *Règles de pratique et de procédure de l'Office national de l'énergie (1995)* (les Règles). En outre, si les modifications indiquées à l'annexe I de la présente lettre sont apportées, l'Office estime que les documents répondront aussi aux alinéas 34(1)a) et 34(1)b) de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* (la *Loi*). Il les approuve donc à condition que NGTL fasse les corrections requises.

Lorsque NGTL a déposé les documents le 2 novembre 2016, elle a proposé que le texte du livre de renvoi concernant les trois tronçons pipeliniers du projet qui sont entièrement situés sur des terres publiques indiquent les points de début et de fin seulement du tracé, de manière à faciliter la publication des avis prévus à l'alinéa 34(1)b) en réduisant au minimum le nombre de pages à faire paraître dans la majorité des plus petites publications hebdomadaires sélectionnées pour le projet. L'Office accepte la proposition de NGTL consistant à utiliser un avis de publication renfermant une liste abrégée, à condition d'inclure les modifications indiquées dans le tableau présenté à l'annexe I de la présente lettre.

Tout avis signifié ou publié en conformité avec l'article 34 de la *Loi* ne peut différer d'aucune manière importante des avis modifiés figurant à l'annexe I, tels qu'ils ont été approuvés par l'Office.

…/2

L’Office approuve le plan de publication proposé tel que présenté.

NGTL peut commencer à signifier et à publier les avis modifiés conformément aux Règles. Après avoir signifié et publié les avis, NGTL doit aviser l’Office par écrit des dates de la dernière signification et de la dernière publication. NGTL doit joindre un exemplaire du journal dans lequel les avis ont été publiés (en anglais et en français) en conformité avec l’alinéa 34(1)b) de la *Loi*.

Veuillez agréer, Madame, mes sincères salutations.

La secrétaire de l’Office,

Original signé par

Sheri Young

Pièce jointe

Annexe I
NOVA Gas Transmission Ltd.
Projet d'agrandissement du réseau de NGTL en 2017
Dossier OF-Fac-Gas-N081-2014-20 04
Sommaire des modifications requises au plan, au profil et au livre de renvoi et aux avis [alinéas 34(1)a) et 34(1)b) de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*]

Modifications générales

- Assurez-vous que le numéro de certificat GC-126 remplace GC-XXXX dans le plan, le profil et le livre de renvoi ainsi que dans les avis pour signification et publication.

- Assurez-vous de mettre les bonnes descriptions de terrain de début et de fin pour chaque tronçon pipelinier sur la page couverture des dessins du plan et du profil, l'avis pour signification et l'avis pour publication.

- Corrigez le numéro de révision de chaque dessin du plan et du profil de sorte qu'il corresponde à celui qui figure dans le livre de renvoi.

- Veillez à ce que chaque numéro de suivi soit unique (par exemple, n'attribuez pas plus d'un numéro BL-0001 comme c'est le cas dans le plan, le profil et le livre de renvoi du tronçon Boundary Lake).

- Les numéros de suivi doivent être consécutifs dans chaque dessin du plan et du profil et dans le livre de renvoi correspondant (par exemple, numéro MR-008 manquant dans le dessin du plan et du profil du tronçon McLeod River).

- Les numéros de suivi dans le livre de renvoi doivent correspondre à ceux du dessin du plan et du profil (par exemple, MR-1 par opposition à MR-001 pour le tronçon McLeod River).

- Augmentez la taille de la police de caractères des zones d'intérêt pour les trappeurs, des zones d'accès temporaire, des zones protégées et des zones de conservation sur les dessins du plan afin que ce soit clair et lisible.

- Assurez-vous que les cartes jointes aux avis pour signification sont claires et faciles à lire, et qu'elles sont dressées à une échelle suffisante pour repérer, avec une précision raisonnable, l'emplacement, les dimensions et le secteur des terrains par rapport au reste des terrains adjacents du propriétaire. Vous trouverez un exemple de carte présentée de façon acceptable dans le dossier A5G6Q1, page 12 sur 40 en format PDF.

- Ajoutez « bureau 210 » dans tous les documents qui contiennent l'adresse de l'Office à Calgary (Alberta).

- Dans l'avis pour publication, assurez-vous que les adresses des endroits où le plan, le profil et le livre de renvoi sont mis à la disposition du public pour consultation sont correctes. Indiquez les adresses municipales, non pas les boîtes postales, ainsi que les numéros de téléphone.

Corrections précises

Document	Modifier
Plan, profil et livre de renvoi – Tronçon Boundary Lake (A5G6Q1, page 15 sur 40 en PDF)	• Page couverture du dessin du plan et du profil – Ajoutez un repère sur la carte indiquant « Ajout d'un motocompresseur à la station de compression Alces River » à la coordonnée NE-13-085-13 W6M.
Plan, profil et livre de renvoi – Tronçon Christina River (A5G6Q1, page 28 sur 40 en PDF)	• Dessin du plan – Remplacez la couleur bleu pâle des caractères et des lignes par une teinte plus foncée, plus vive et plus facile à lire; augmentez la taille de la police des caractères bleu pâle dans le dessin du plan.
34(1)a) Avis pour signification	• Ajoutez le texte indiqué en rouge ci-dessous, conformément au paragraphe 34(3) de la *Loi*, au 6e paragraphe de la page 1 sur 10 (A5G6Q1, page 4 sur 40 en PDF) : Les personnes qui s'opposent au tracé pipelinier proposé pour le tronçon McLeod River peuvent soumettre par écrit une déclaration d'opposition à l'Office national de l'énergie dans les 30 jours suivant la signification du présent avis. La déclaration écrite doit préciser la nature de l'intérêt relatif au tracé détaillé proposé et les motifs de l'opposition à ce tracé. • Ajoutez le texte indiqué en rouge ci-dessous, conformément à l'article 38 de la *Loi*, au 7e paragraphe de la page 2 sur 10 (A5G6Q1, page 5 sur 40 en PDF) : L'Office ayant tenu une audience concernant une section ou partie du tronçon McLeod River, à l'issue de laquelle il a approuvé ou refusé le plan, le profil et le livre de renvoi relatifs à cette section ou partie, il transmettra une copie de sa décision et des motifs au ministre et à chacune des personnes qui lui ont présenté des observations à l'audience. • Avant le dernier paragraphe de la page 2 sur 10 (A5G6Q1, page 5 sur 40 en PDF), insérez un nouveau paragraphe débutant par « Une copie du plan, du profil et du livre de renvoi… », et ajoutez le texte suivant : Le mécanisme approprié de règlement des différends (MRD) de l'Office est également mis à votre disposition. Le MRD peut prendre la forme d'une rencontre entre vous et NGTL, qui peut être animée par un membre du personnel de

	l'Office ayant reçu une formation appropriée ou par un tiers impartial. L'animateur vous aiderait alors, vous et NGTL, à élaborer un processus pour résoudre les questions en suspens. Pour plus d'information sur les options du MRD, téléphonez à Lorna Patterson, spécialiste du MRD à l'Office national de l'énergie, au 403-221-3010, ou encore composez le numéro sans frais de l'Office, 1-800-899-1265. » • Ajoutez « 2e étage » sous « Bibliothèque de l'Office national de l'énergie » dans l'adresse de l'Office à Calgary au bas de la page 2 sur 10 (A5G6Q1, page 5 sur 40 en PDF). • Dans le croquis des biens, remplacez la ligne en tirets noire indiquant la conduite proposée par un trait fort d'une couleur plus dominante pour qu'on puisse mieux la distinguer (A5G6Q1, page 8 sur 40 en PDF).
34(1)b) Avis pour publication abrégé en anglais (A5G6Q1, page 34 sur 40 en PDF)	• Au premier point centré de la colonne de gauche, ajoutez l'information en rouge ci-dessous : « Northwest Mainline Loop (Boundary Lake Section) – approximately 91 km of new 914 mm nominal pipe size (NPS 36) sweet natural gas looping NGTL's existing Northwest Mainline from an interconnection with NGTL's existing Alces River Compressor Station at NW-13-085-13 W6M to a point at NGTL's existing Owl lake Meter Station at NW-20-094-12 W6M. » • Au troisième point centré de la colonne de gauche, remplacez (NPS 42) par (NPS 48) comme il est indiqué à l'annexe A du certificat GC-126. « Grande Prairie Mainline Loop No.2 (McLeod River Section) – approximately 37 km of new 1219 mm nominal pipe size (NPS 48) sweet natural gas pipeline… » • Au quatrième point centré de la colonne de gauche, ajoutez l'information en rouge ci-dessous : « Liege Lateral Loop No.2 (Pelican Lake Section) – approximately 55 km of new 762 mm nominal pipe size (NPS 30) sweet natural gas pipeline looping NGTL's existing Liege Lateral from an interconnection at NGTL's existing Buffalo Creek Compressor Station at

	SW-19-086-18 W4M to NGTL's Pelican Lake Compressor Station at NE-30-081-16 W4M. » • Dans la colonne de droite, sous la ligne d'adresse « National Energy Board Library », ajoutez « 2nd Floor ». • Vérifiez l'adresse du bureau municipal du comté de Clear Hills. Ce dernier est situé à Worsley, en Alberta, non pas à Valleyview. Le district municipal de Greenview est situé à Valleyview, en Alberta; le numéro de téléphone est 780-524-7600.
34(1)b) Avis pour publication abrégé en français (A5G6Q1, page 39 sur 40 en PDF)	• Au deuxième point centré de la colonne de gauche, la description officielle est manquante. Ajoutez le texte en rouge ci-dessous : « doublement de la canalisation principale Nord-Ouest no 2 – tronçon Bear Canyon: environ 27 km de pipeline d'un diamètre extérieur de 914 mm (36 po), à partir interconnexion avec la station de compression Saddle Hills existant, aux coordonnées SE-05-079-09 O6M, jusqu'à un emplacement du site de vanne existant aux coordonnées SO-35-080-11 O6M (le tronçon Bear Canyon). » " • Au bas de la colonne de droite, il semble y avoir une erreur d'impression; il s'agit d'une répétition qui devrait être supprimée. Retirez le texte en rouge de la publication. Un exemplaire du plan, du profil et du livre de renvoi pour le tracé détaillé du Projet d'agrandissement du réseau de NGTL en 2017 est à votre disposition pour inspection aux endroits suivants: Fait à **Calgary, en Alberta,** le __ _____ 2016. NOVA Gas Transmission Ltd. 450, Première Rue S.-O., Calgary (Alberta) T2P 5H1 À l'attention de Monsieur Bob Oldridge, représentant du service des terres Téléphone : 403-920-7387